

La influencia en el procesamiento sicolingüístico de la lectura en el idioma inglés del nivel uno en el Centro Regional Universitario de Nacaome (CRUNAC), año 2024

¹ Noé Ibrahím Osorio Álvarez

² Hildegard Michelle Vargas Bode

³ Lizzi Celeny Herrera Osorio

⁴ Mahelena Cristabell Flores Oseguera

Resumen

Esta investigación examina la influencia en el procesamiento de la lectura en el idioma inglés en estudiantes de nivel 1 de inglés de CRUNAC. Este estudio identifica influencias lingüísticas como la transferencia de idiomas, el contacto de idiomas, los factores motivacionales que incluyen motivaciones intrínsecas y extrínsecas, las influencias textuales, así como el conocimiento lingüístico que se requiere y su papel en el procesamiento de la lectura. Se utilizó un enfoque cuantitativo y descriptivo, y se encuestó a 11 estudiantes para analizar la influencia en el procesamiento de la lectura en el idioma inglés. Los resultados revelan factores clave que influyen en el procesamiento de la lectura en estudiantes de Nivel 1. La dificultad de lectura (100%) es el factor más impactante, seguido de la influencia de los maestros (82%), las percepciones de los estudiantes (91%) y la influencia familiar (64%). El conocimiento lingüístico juega un papel vital: la sintaxis (100%), la fonología (91%), la semántica (90%) y el vocabulario (82%) mejoran la comprensión lectora. Las estrategias eficaces incluyen preguntas (100%), escaneo (91%), predicción (82%) y lectura rápida (73%), que ayudan a los estudiantes a atraer y retener información. Estos resultados ofrecen recomendaciones prácticas para que los educadores mejoren la enseñanza de idiomas.

Palabras clave: procesamiento de lectura, inglés como segunda lengua, conocimiento lingüístico

The influence on the psycholinguistics reading processing in the English language on the level one at CRUNAC in 2024

Abstract

This research examines the influence on the reading processing in the English language in CRUNAC English level 1 students. This study identifies linguistic influences such as language transfer,

¹ Máster en Lingüística Aplicada en la Enseñanza del inglés como lengua extranjera, Universidad Nacional Autónoma de Honduras. <https://orcid.org/0000-0002-6582-8912> Correo electrónico: noosorto@unah.hn

² Estudiante de Estudiante de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, Tegucigalpa. <https://orcid.org/0009-0007-1091-7647> Correo electrónico: hildegardvargasbode@gmail.com

³ Estudiante de Estudiante de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán: Tegucigalpa, <https://orcid.org/0009-0002-1881-2157> Correo electrónico: liceheos29@gmail.com

⁴ Estudiante de Estudiante de la Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán: Tegucigalpa, <https://orcid.org/0009-0005-1904-5692> Correo electrónico: mahelenaflores79@gmail.com

language contact, motivational factors including intrinsic and extrinsic motivations, textual influences, as well as the linguistic knowledge that is required and its role in reading processing. A quantitative and descriptive approach was used, and 11 students were surveyed to analyze the influence on the reading processing in the English language. The results reveal key factors influencing reading processing in Level 1 students. Reading difficulty (100%) is the most impactful factor, followed by teachers' influence (82%), learners' perceptions (91%), and family influence (64%). Linguistic knowledge plays a vital role: syntax (100%), phonology (91%), semantics (90%), and vocabulary (82%) enhance reading comprehension. Effective strategies include questioning (100%), scanning (91%), prediction (82%), and skimming (73%), aiding students in attracting and retaining information. These results offer actionable recommendations for educators to enhance language instruction.

Keywords: reading processing, english as second language, linguistic knowledge

Introducción

La lectura es una habilidad fundamental para los estudiantes que están aprendiendo un nuevo idioma. En CRUNAC, los estudiantes de inglés de nivel 1 enfrentan algunos desafíos al intentar comprender o interpretar algunos textos en inglés. Esto se debe a la falta de vocabulario u otros factores que afectan su procesamiento lector. Comprender estos factores puede ayudarlos a mejorar su habilidad lectora. El estudio explora la influencia en el procesamiento lector en el idioma inglés en el nivel uno en CRUNAC en 2024. A través de esta investigación, se busca identificar aquellos factores para apoyar a los estudiantes de nivel uno y que sean conscientes de ellos.

Por otro lado, esta investigación se centra en el Centro Regional Universitario de Nacaome UPNFM-CRUNAC durante el año 2024, con el objetivo de investigar la influencia en el procesamiento lector en el idioma inglés. El desarrollo de este estudio aborda varias dimensiones de este fenómeno.

El primer capítulo es el enunciado del problema en el que se establecen los antecedentes, el enunciado del problema, la justificación, las preguntas de investigación, los objetivos generales y específicos, a los que este estudio busca dar respuesta. El segundo capítulo es la revisión de la literatura, en la que se abordan las dimensiones de las variables propuestas y las relaciones entre ellas. En primer lugar, se aborda la influencia en el procesamiento lector y sus tres

dimensiones: influencias lingüísticas, influencias motivacionales e influencias textuales. A continuación, se continúa con el procesamiento lector, que incluye tres dimensiones: los factores que influyen en el procesamiento lector, el conocimiento lingüístico y las estrategias de lectura.

En el capítulo tres se plantea la metodología, estableciendo los elementos fundamentales que guiarán el estudio. En esta sección se presenta el sitio de estudio, el enfoque de investigación, el tipo de investigación, el diseño de la investigación, el universo, la población, la muestra, las limitaciones del estudio y la operacionalización de las variables. El capítulo cuatro se centra en el análisis de datos, se realizó en el Centro Regional Universitario de Nacaome y presenta datos importantes de las variables a través de gráficos.

La investigación concluye con el capítulo cinco, que incluye las conclusiones, referencias y anexos. Las conclusiones se derivan de la interpretación y análisis de los datos obtenidos, dando respuesta a los objetivos de la investigación. Las referencias sustentan el marco teórico, permitiendo a los lectores verificar la confiabilidad de la información. Finalmente, los anexos incluyen el instrumento de recolección de datos, los análisis de resultados utilizados para definir el planteamiento del problema y algunas imágenes.

Problema de investigación

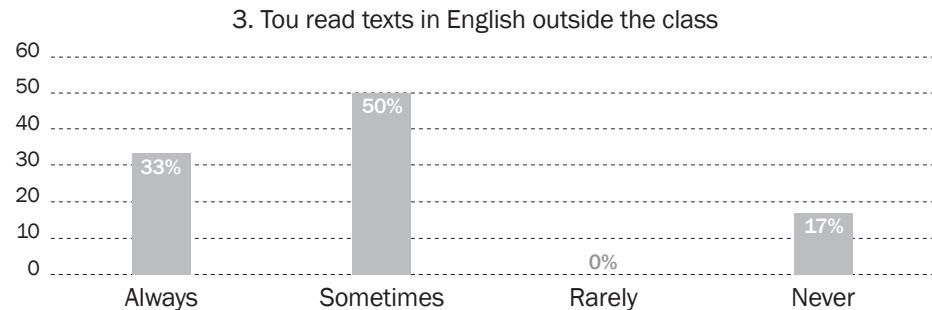
El desarrollo de la habilidad lectora es de suma importancia en el aprendizaje de una segunda lengua, ya que proporciona las herramientas necesarias para la comprensión, lo cual es crucial para una comunicación efectiva. Sin embargo, el desarrollo de la habilidad lectora competente en inglés, una lengua fonética y sintácticamente diferente a la lengua materna, en este caso el español, es difícil de procesar para los principiantes, ya que la formación de esta habilidad suele ser un proceso tedioso.

Esta investigación tiene como objetivo analizar la influencia del procesamiento lector en el idioma inglés en los estudiantes de nivel 1

del CRUNAC con el propósito de identificar los obstáculos que les impiden desarrollar la habilidad lectora y mejorar su procesamiento en el idioma inglés.

Entre los estudiantes de inglés de nivel 1 del CRUNAC UPNFM, el 33% de los estudiantes siempre lee textos en inglés fuera de clase, mientras que el 50% lo hace a veces. Ningún estudiante seleccionó "raramente", pero el 17% nunca lee textos en inglés fuera del aula. Esto indica que la mayoría de los estudiantes (83%) realizan algún nivel de lectura fuera de clase, con frecuencias variables, mientras que un pequeño porcentaje no participa en esta actividad en absoluto (ver Figura No. 1).

Figura No. 1. Lectura fuera del salón de clases



Fuente: elaboración propia

Marco teórico

La influencia en el procesamiento de la lectura

El término "influencia en el procesamiento de la lectura" describe la gama de variables que pueden tener un impacto en la forma en que las personas interpretan y decodifican el material textual. El procesamiento de la lectura, según Smith (1995), es «un proceso interactivo en el que el conocimiento previo del mundo que tiene el lector interactúa con el mensaje transmitido directa o indirectamente por el texto» (p. 23), y este proceso involucra influencias lingüísticas como la transferencia y el contacto lingüístico, influencias motivacionales como las textuales intrínsecas y extrínsecas e influencias textuales

como la legibilidad del texto y la intertextualidad. Las influencias pueden variar en los factores que influyen en el procesamiento de la lectura, como factores internos y factores externos, conocimiento lingüístico, como la fonología, la sintaxis, la semántica, el vocabulario y estrategias de lectura, como la lectura rápida, el escaneo, la realización de predicciones y el cuestionamiento.

Influencias motivacionales

Las influencias motivacionales en el aprendizaje de una segunda lengua, especialmente en el desarrollo de las habilidades de lectura, son aquellos factores internos y externos que permiten al alumno comprometerse con su proceso de aprendizaje. La motivación juega un papel importante durante el proceso de

aprendizaje de una lengua y se puede dividir en dos categorías: motivación intrínseca y motivación extrínseca. «La motivación intrínseca, que se refiere a hacer algo porque es inherentemente interesante o agradable, y la motivación extrínseca, que se refiere a hacer algo porque conduce a un resultado separable» (Ryan & Deci, 2000, p. 54).

Los factores que influyen en el procesamiento lector

Un factor puede definirse como «Una causa que contribuye, junto con otras, a producir un determinado resultado» (Real Academia Española [RAE], 2019). En el mismo orden de ideas, Liwanag (2023) afirma que los «factores internos y externos» (p. 1) son los que influyen en el proceso de lectura de forma positiva o negativa. Como se dice en el párrafo anterior, el procesamiento lector es un proceso interactivo y cognitivo en el que cada uno otorga a cada palabra su propio significado.

Percepciones de los estudiantes

Un estudio realizado por Olifant et. al. (2020) demostró que la percepción que tienen los estudiantes sobre la lectura puede influir mucho. Tener una percepción negativa de la capacidad lectora puede ser destructivo para ellos y puede desanimarlos. Por otro lado, se dice que tener una percepción positiva anima a los estudiantes a leer una variedad de materiales y establecer algunas metas. Además, estos autores creen que los profesores juegan un papel importante porque son ellos quienes allanan el camino a los estudiantes para que puedan desarrollar una percepción lectora positiva y mostrar interés por la lectura (p. 3).

Conocimiento lingüístico

El conocimiento lingüístico es todo lo que se sabe sobre esa lengua. «El conocimiento lingüístico es una parte de la información en la memoria que está disponible para su uso... en la preparación e interpretación del discurso en el uso de la lengua» (Bachman y Palmer, 1996, citado en Razi, 2012, p. 819). También tiene un papel importante en el proceso de lectura. Es

esencial para la decodificación, la comprensión y la habilidad general de lectura. Es un componente importante del proceso de lectura ya que se encarga de la estructura sonora del lenguaje y ayuda a los lectores a manipular y reconocer fonemas, lo cual es esencial para decodificar palabras. «El enfoque fonológico se conecta con la adquisición de la lectura. Este enfoque afirma que para descifrar palabras escritas, el niño debe aprender las reglas de mapeo entre grupos de letras y grupos de fonemas» (Rabia, 2021, p. 3).

La sintaxis ayuda a los lectores a comprender la estructura de las oraciones e interpretar el lenguaje escrito. Una buena base de sintaxis facilita a los lectores comprender y dar sentido a oraciones complejas. Esta sólida comprensión es esencial para derivar el significado y rastrear las relaciones entre las ideas en una oración. Según Azra et al., (2024):

La sintaxis en lingüística es la ciencia de los principios y reglas que cubren la estructura de las oraciones en un idioma. La sintaxis es también uno de los componentes importantes en el aprendizaje del inglés. El curso de sintaxis es muy importante, porque ayuda a los estudiantes a comprender correctamente la estructura de las oraciones en inglés (p. 156).

Facilita el procesamiento de nueva información y su relación con el conocimiento existente. «La semántica es el estudio del significado de las palabras en un idioma en particular; es bastante fácil aprenderlas debido a la presencia de diccionarios de traducción. El propósito de varias palabras en una oración también cae dentro de la semántica» (Lie, 2021, p. 1). «El vocabulario se refiere a las palabras que debemos conocer para comprender y comunicarnos de manera eficaz» (National Center on Improving Literacy, 2021, párr. 2). Se refiere a todas las palabras que las personas conocen y usan en un idioma. Es otro componente esencial en el proceso de lectura porque permite a los lectores comprender textos de manera eficaz, ya que los estudiantes pueden reconocer e interpretar palabras dentro de un contexto específico.

Estrategia metodológica

El estudio descriptivo «tiene como objetivo especificar las principales propiedades y características de cualquier fenómeno que se analiza. Describe tendencias dentro de un grupo o población» (Hernández, 2014, p. 92).

Esta investigación se considera descriptiva porque busca obtener y analizar de manera objetiva e imparcial datos sobre un fenómeno. Además, la investigación descriptiva tiene como objetivo principal presentar los resultados de una observación específica, «procurando únicamente medir o reunir información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o variables a los que se refieren» (Hernández, 2014, p. 92).

El diseño de esta investigación fue no experimental porque se trata de «estudios realizados sin manipulación deliberada de las variables, en los que los fenómenos solo se observan en su entorno natural para su análisis» (Hernández, 2014, p. 152). En las investigaciones no experimentales no se requieren intervenciones externas en las variables estudiadas, es decir, no se aplican estímulos a los grupos investigados. Por lo tanto, la característica principal de este diseño de investigación es la observación de las conductas en su entorno natural para realizar un análisis. Además, fue transversal porque Hernández (2014) afirma que «los diseños de investigación transversales o de corte transversal tienen como objetivo describir las variables y analizar su incidencia e interrelación en un momento determinado» (p. 154). Este estudio utilizó un diseño transversal porque la recolección de

datos se realizó en un solo punto en el tiempo, tal como lo establece el método cuantitativo.

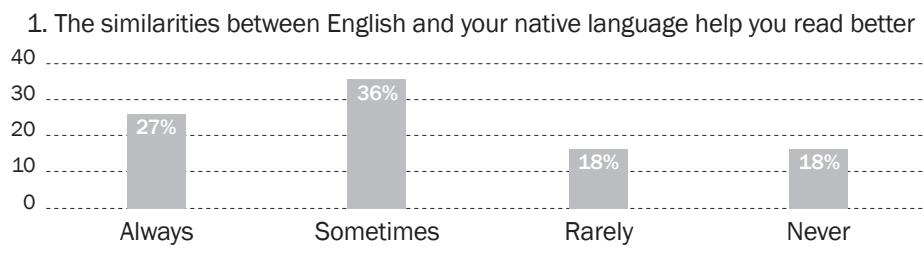
Hernández (2014) afirma que el instrumento de medición es un «recurso que utiliza el investigador para registrar información o datos sobre las variables que tiene en mente» (p. 199). Para la recolección de datos estadísticos de esta investigación se creó un cuestionario compuesto por 24 preguntas basadas en la operacionalización de variables. Estas preguntas se desarrollaron en relación con los indicadores especificados dentro de cada dimensión.

Resultados de la investigación

«Al analizar datos cuantitativos, debemos recordar dos cosas: primero, que los modelos estadísticos son representaciones de la realidad, no la realidad en sí misma; y segundo, que los resultados numéricos siempre se interpretan en contexto» (Hernández, 2014, p. 70).

En este capítulo se considera la naturaleza de los datos cuantitativos recolectados. Los datos fueron recolectados el 21 de noviembre de 2024 en el Centro Regional Universitario de Nacaome. Los datos representados a través de las diversas gráficas adjuntas en este capítulo, reflejan la realidad de la influencia en el procesamiento lector del idioma inglés en los estudiantes de Nivel 1, quienes respondieron el cuestionario administrado y leyeron atentamente cada pregunta. Las respuestas se dieron con base en sus criterios personales. En la aplicación del cuestionario se consideraron ambos géneros, siendo el 81% de los participantes mujeres y el 19% restante hombres, con edades que oscilaban entre los 17 y los 25 años.

Figura No. 2. Similitudes entre el inglés y el español que ayudan a la lectura



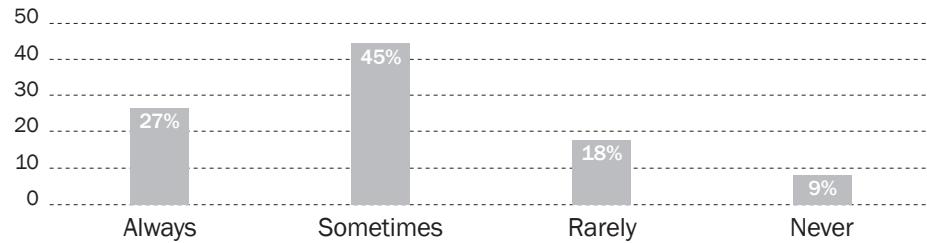
Fuente: elaboración propia

Los resultados sugieren que, si bien la mayoría de los estudiantes se benefician de las similitudes, ya que el 27% del 36% de los encuestados seleccionó "a veces", lo que indica que ocasionalmente perciben las similitudes entre el inglés y su lengua materna como útiles para mejorar sus habilidades de

lectura. Además, un porcentaje significativo del 27% indicó "siempre", lo que sugiere que para algunos, estas similitudes respaldan sistemáticamente una mejor comprensión lectora. Sin embargo, hay una minoría notable que no lo hace, ya que el 18% seleccionó rara vez y el otro 18% dijo nunca.

Figura No. 3. Las similitudes entre el inglés y el español causan confusión al leer

2. Similar words between English and your native language cause you confusion when reading



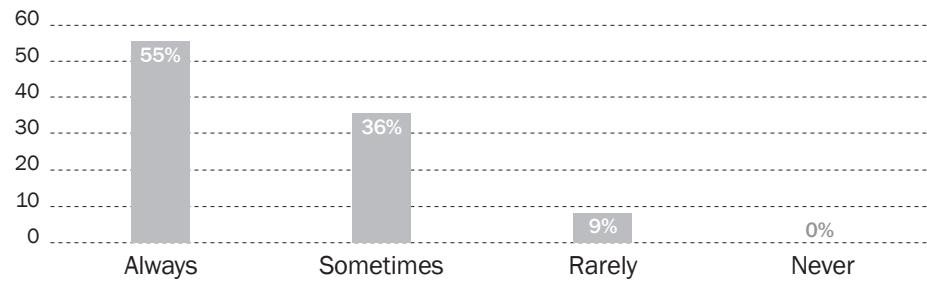
Fuente: elaboración propia

Los resultados indican que el 27% de los estudiantes siempre encuentran confusas las palabras similares entre el inglés y su lengua materna al leer, mientras que el 45% a veces experimenta este problema. Esto sugiere que más de dos tercios de los estudiantes (72%) tienen dificultades en cierta medida con falsos

cognados o vocabulario similar, lo que podría dificultar su comprensión. Solo el 18% rara vez se enfrenta a este problema, y el 9% nunca lo hace, lo que indica un pequeño grupo con habilidades más fuertes para distinguir similitudes lingüísticas.

Figura No. 4. Las palabras en inglés utilizadas en español ayudan a comprender el texto en inglés

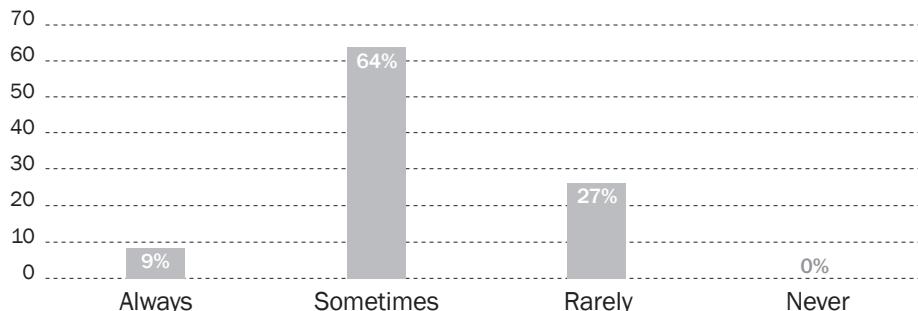
3. When you find a word in English that is also used in Spanish helps you understand reading text in English better



Fuente: elaboración propia

Figura No. 5. Traducir del inglés al español para comprender la lectura

4. You have to translate all the reading from English to Spanish to understand it



Fuente: elaboración propia

La mayoría de los estudiantes (55%) cree que reconocer palabras en inglés también utilizadas en español siempre les ayuda a comprender textos, destacando la utilidad de los cognados. El 36% lo encuentra útil a veces, sugiriendo que depende del contexto, mientras que solo el 9% piensa que rara vez ayuda, lo que puede reflejar dificultades individuales para aprovechar esta similitud entre idiomas.

La mayoría de los estudiantes (64%) cree que a veces necesita traducir todo lo que lee del

inglés al español para comprenderlo, lo que sugiere que, si bien la traducción es útil, no siempre es necesaria. El 27% de los estudiantes siente que rara vez necesita hacer esto, lo que indica que tiene más confianza en su comprensión del inglés sin depender de la traducción. Solo el 9% piensa que siempre necesita traducir, mientras que ninguno de los estudiantes dijo que nunca traduce, lo que implica que la traducción aún juega un papel en su comprensión de los textos en inglés.

Figura No. 6. Leer en inglés con fines personales a pesar de no conocer palabras

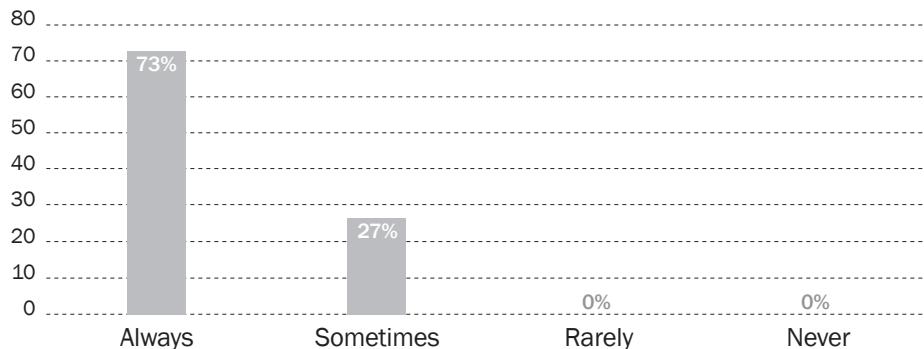
5. You feel curious about understanding a text of your interest in English even though you don't understand all the words



Fuente: elaboración propia

Figura No. 7. Leer en inglés a pesar de palabras desconocidas

6. You like reading in English even if there are words you don't understand



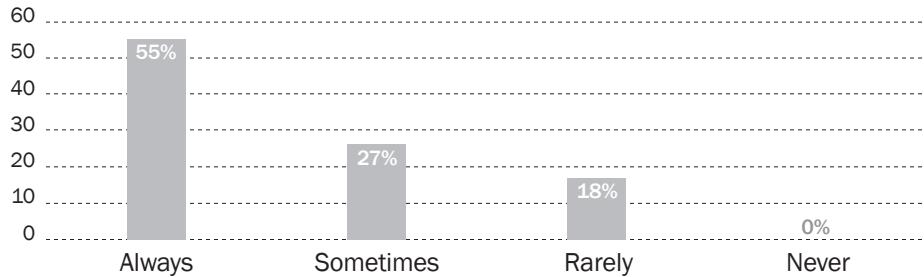
Fuente: elaboración propia

Los resultados muestran que la mayoría de los estudiantes (91%) siempre sienten curiosidad por comprender un texto de su interés en inglés, incluso si no entienden todas las palabras. Esto indica una fuerte motivación intrínseca para comprender textos en inglés, lo que sugiere que la curiosidad y el interés desempeñan un papel importante en su aprendizaje del idioma. Solo el 9% siente curiosidad a veces, y ninguno de los estudiantes seleccionó rara vez o nunca, lo que destaca que la curiosidad por aprender inglés es un factor dominante para la mayoría del grupo.

La mayoría de los estudiantes (73%) siempre disfrutan de leer en inglés, incluso cuando hay palabras que no entienden, lo que indica una actitud positiva hacia la lectura en el idioma a pesar de los desafíos. El 27% de los estudiantes lo disfruta a veces, lo que sugiere que, si bien les gusta leer, pueden ser más indecisos cuando se enfrentan a un vocabulario desconocido. Ninguno de los estudiantes seleccionó rara vez o nunca, lo que destaca que la mayoría de los estudiantes están abiertos a leer en inglés, lo que demuestra un fuerte compromiso con el idioma.

Figura No. 8. Lectura en inglés con fines académicos

7. You read in English because you are interested passing your classes



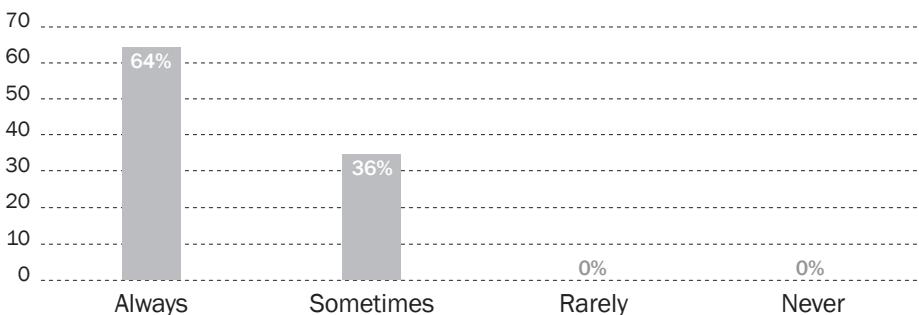
Fuente: elaboración propia

La mayoría de los estudiantes (55%) siempre lee en inglés porque está interesado en aprobar sus clases, lo que indica que la motivación

académica juega un papel clave en sus hábitos de lectura. El 27% lee a veces por este motivo, lo que sugiere que las metas académicas influyen

Figura No. 9. Aprender a leer en inglés con fines profesionales

8. You are learning to read in English because you need it for your job or future studies



Fuente: elaboración propia

en su lectura, pero no siempre pueden ser el factor principal. El 18% lee rara vez con este propósito, lo que posiblemente apunta a otras motivaciones o desafíos que afectan su frecuencia de lectura. Ninguno de los estudiantes seleccionó nunca, lo que sugiere que el deseo de tener éxito en sus estudios alienta al menos algún nivel de lectura en inglés.

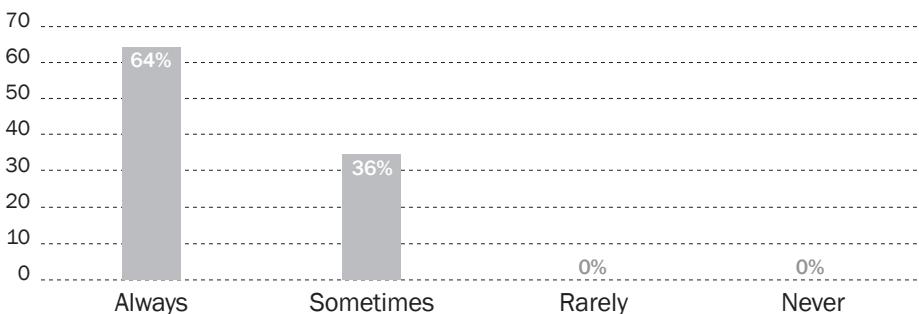
La mayoría de los estudiantes (64%) siempre leen en inglés porque lo necesitan para su trabajo o sus estudios futuros, lo que destaca la importancia del inglés para sus objetivos profesionales y académicos. El 36% lee a veces por este motivo, lo que sugiere que, si bien aprender inglés es importante, puede que no siempre sea la motivación principal. Ninguno de

los estudiantes seleccionó rara vez o nunca, lo que indica que la necesidad del inglés en sus carreras o estudios es un factor significativo en su proceso de aprendizaje.

Los resultados obtenidos del cuestionario aplicado a los estudiantes de Nivel 1 de la UPNFM-CRUNAC mostraron que el 64% de los estudiantes afirmó que algunos textos en inglés incluyen palabras demasiado avanzadas para su nivel de inglés, por lo que prefieren no leerlos, el 36% a veces, el 0% rara vez y el 0% nunca. Es decir, el 100% de los estudiantes reveló que algunos textos en inglés incluyen palabras demasiado avanzadas para su nivel de inglés, por lo que prefieren no leerlos.

Figura No. 10. Palabras difíciles

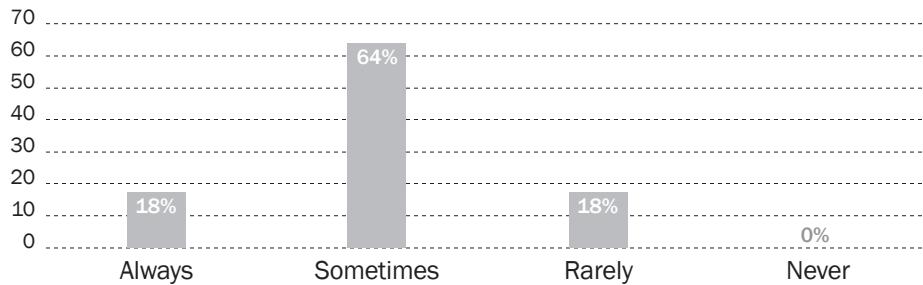
9. Some English text include words that are too advanced for your English level, so you prefer not read them



Fuente: elaboración propia

Figura No. 11. Textos originales y traducidos

10. The original and translated texts share meaning and keep the same idea



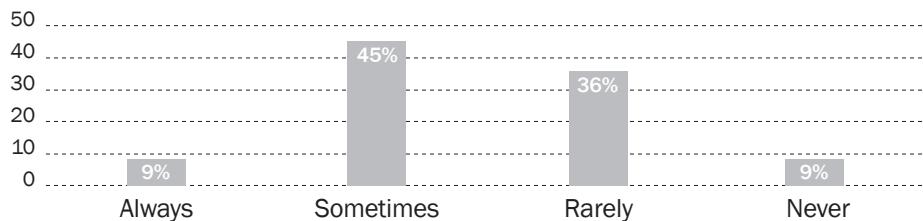
Fuente: elaboración propia

Los resultados obtenidos del cuestionario aplicado a los estudiantes de 1.^º de Educación Secundaria de la UPNFM-CRUNAC indicaron que el 64% respondió que a veces piensa que los textos originales y traducidos comparten significado y mantienen la misma idea, el 18% siempre, el 18% rara vez y el 0% nunca. Es decir, el 82% dijo considerar que los textos originales y traducidos comparten significado y mantienen la misma idea.

Los resultados obtenidos del cuestionario administrado a estudiantes de Nivel 1 de la UPNFM-CRUNAC indicaron que el 45% respondió que a veces prefiere leer textos cortos en inglés que largos, el 36% rara vez, el 9% siempre y el 9% nunca, lo que significa que el 54% dijo que prefiere leer textos cortos en inglés que largos.

Figura No. 12. Leer en inglés

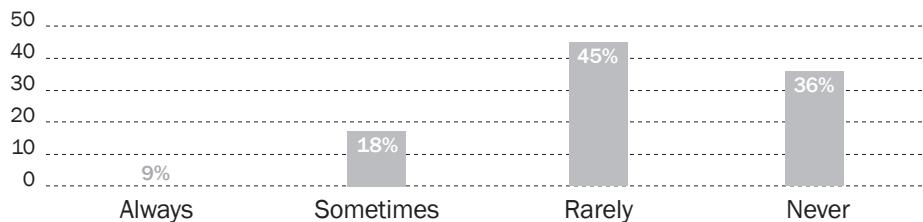
11. You prefer to read short text in English rather than long ones



Fuente: elaboración propia

Figura No. 13. Textos en inglés no interesantes

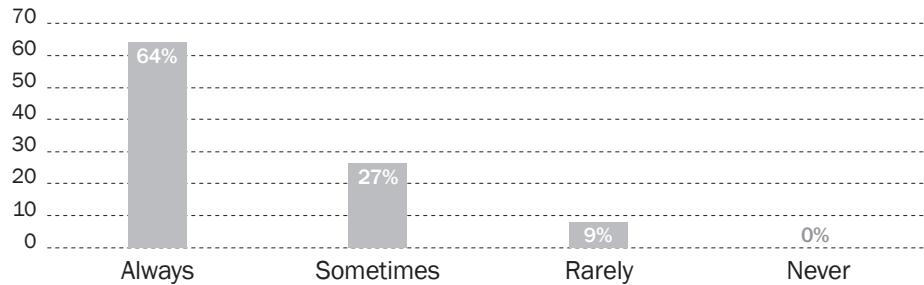
12. You find the topic of most English texts uninteresting



Fuente: elaboración propia

Figura No. 14. Disfruta la lectura

13. Enjoying reading helps you read different kinds of text



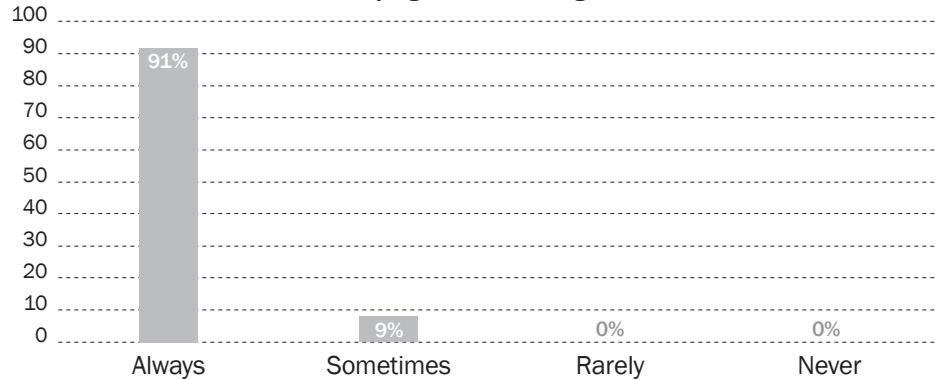
Fuente: elaboración propia

Los resultados obtenidos del cuestionario administrado a los estudiantes de Nivel 1 de la UPNFM-CRUNAC indicaron que el 45% respondió que rara vez encuentra poco interesantes los temas de la mayoría de los textos en inglés, el 36% nunca, el 18% a veces, el 0% siempre, lo que significa que el 81% dijo que nunca encuentra poco interesantes los temas de la mayoría de los textos en inglés.

Los resultados obtenidos del cuestionario administrado a los estudiantes de Nivel 1 de la UPNFM-CRUNAC indicaron que el 64% respondió que piensa que disfrutar de la lectura siempre le ayuda a leer diferentes tipos de textos, el 27% a veces, el 9% rara vez, el 0% nunca, lo que significa que el 91% dijo que piensa que disfrutar de la lectura siempre le ayuda a leer diferentes tipos de textos.

Figura No. 15. Dificultades en la lectura

14. You face some difficulties (like not understanding what you're reading) when trying to read an English text



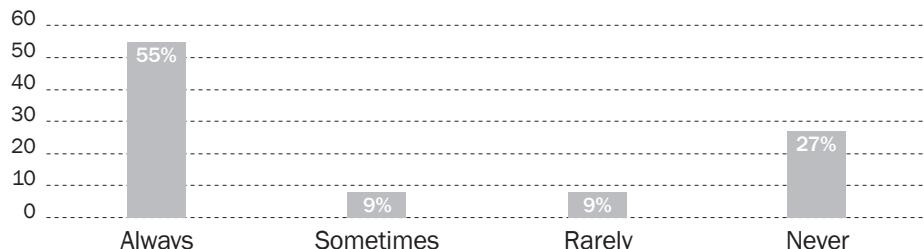
Fuente: elaboración propia

Los resultados obtenidos del cuestionario aplicado a los estudiantes de Nivel 1 de la UPNFM-CRUNAC indicaron que el 91% respondió que siempre enfrenta algunas dificultades (como no entender lo que está

leyendo) al intentar leer un texto en inglés, el 9% a veces, el 0% rara vez y el 0% nunca. Es decir, el 100% dijo que enfrenta algunas dificultades al intentar leer un texto en inglés.

Figura No. 16. Estímulo familiar

15. Your parents or siblings encourage you to read in English



Fuente: elaboración propia

Los resultados obtenidos del cuestionario administrado a los estudiantes de Nivel 1 de la UPNFM-CRUNAC indicaron que el 55% respondió que sus padres o hermanos los alientan a leer en inglés, el 27% nunca, el 9% a veces y el 9% rara vez lo que significa que el 64% dijo que sus padres o hermanos los alientan a leer en inglés.

Los resultados obtenidos del cuestionario administrado a los estudiantes de Nivel 1 de la UPNFM-CRUNAC indicaron que el 73% respondió que su profesor siempre elige buenos textos en inglés para practicar la lectura, el 9% a veces, el 9% rara vez y el 9%

nunca, lo que significa que el 82% dijo que su profesor elige buenos textos en inglés para practicar la lectura.

Los resultados obtenidos de la encuesta aplicada a los estudiantes de Inglés 1 de CRUNAC reflejan que el 55% considera que conocer el sonido de las letras siempre les ayuda al momento de leer una palabra nueva, el 36% considera que a veces, el 9% considera que nunca les ayuda y el 0% rara vez. De acuerdo a los resultados se encontró que el 91% de los estudiantes sí les resulta útil conocer el sonido de las letras al momento de leer una palabra nueva.

Figura No. 17. Elección del profesor

16. Your teacher chooses good English texts for reading practice

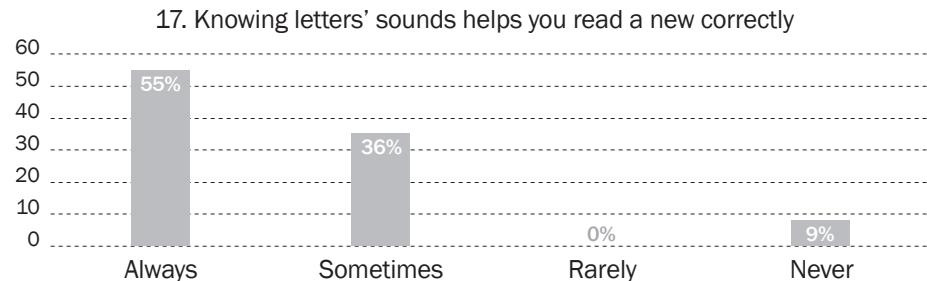


Fuente: elaboración propia

Los resultados obtenidos de la encuesta aplicada a los estudiantes de Inglés 1 de CRUNAC reflejan que el 55% de ellos considera

que el orden de las palabras en la oración siempre ayuda a entender quién está realizando la acción, el 45% considera que a

Figura No. 18. Sonido de las letras al leer palabras nuevas

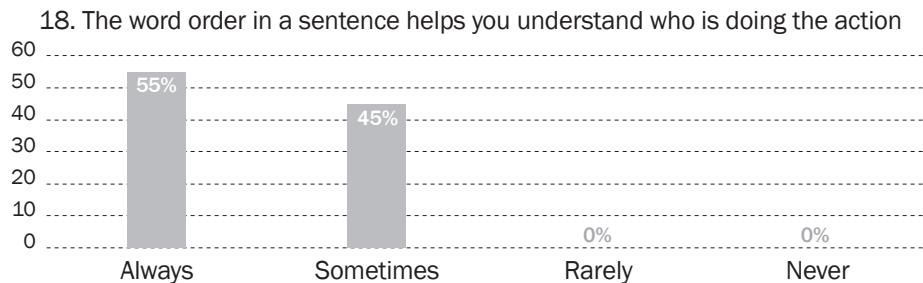


Fuente: elaboración propia

veces, el 0% rara vez y el 0% nunca. Se obtuvo que el 100% de ellos considera que el orden de

las palabras en la oración sí ayuda a saber quién está realizando la acción.

Figura No. 19. Orden de palabras para entender quién realiza la acción

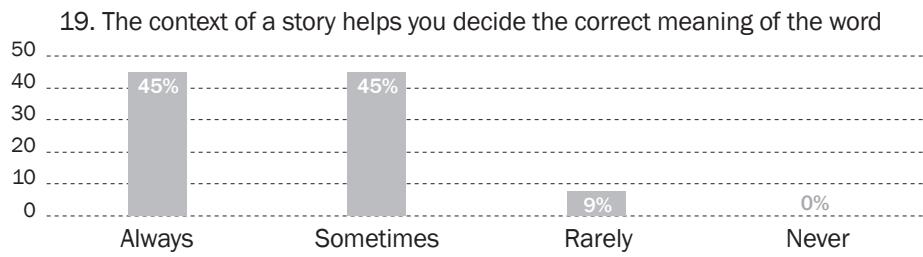


Fuente: elaboración propia

Los resultados obtenidos de la encuesta aplicada a los estudiantes de Inglés 1 de CRUNAC reflejan que el 45% de ellos considera que el contexto de una historia siempre les ayuda a decidir el significado correcto de una palabra; el

45% considera que a veces, el 9% considera que rara vez ayuda y el 0% que nunca ayuda. El 90% de los estudiantes destacó que comprender el contexto de una historia es crucial para comprender el significado correcto de una palabra.

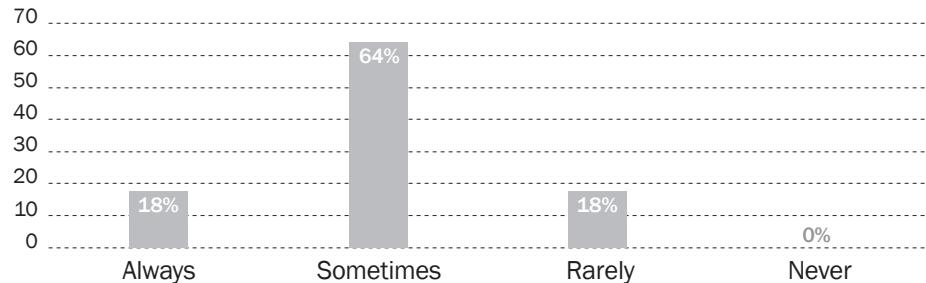
Figura No. 20. Contexto y significado correcto de la palabra



Fuente: elaboración propia

Figura No. 21. Uso de otras palabras para adivinar una desconocida

20. You can use the other words in the sentence to guess the meaning of an unknown word



Fuente: elaboración propia

Los resultados obtenidos de la encuesta administrada a los estudiantes de Inglés 1 de CRUNAC reflejan que el 64% de ellos considera que el uso de las otras palabras en las oraciones a veces ayuda a adivinar el significado de una desconocida, el 18% considera que siempre, el 18% considera que rara vez ayuda y el 0% nunca, lo que significa que el 82% considera imprescindible el uso de las otras palabras en la oración para adivinar el significado de una desconocida.

Conclusiones

Los hallazgos mostraron que algunos factores han influido en el procesamiento de la lectura en estudiantes de nivel 1. La dificultad de lectura tiene una influencia del 100% en su procesamiento de lectura, el 91% las percepciones de los estudiantes, el 82% la influencia de los maestros y el 64% la influencia de la familia. Esto significa que el factor que siempre influye en el procesamiento de la lectura es la dificultad de lectura porque los estudiantes no entienden lo que están leyendo la mayor parte del tiempo.

Los hallazgos determinan que el conocimiento lingüístico influye significativamente en el procesamiento de la lectura entre los estudiantes de inglés de nivel 1, con diferentes niveles de impacto según los diferentes conocimientos lingüísticos: la fonología tiene una influencia del 91% en el procesamiento de la lectura, la sintaxis del 100%, la semántica del 90% y el vocabulario

del 82%. Los diferentes conocimientos lingüísticos son esenciales; la fonología permite a los estudiantes abordar palabras desconocidas con mayor confianza y precisión, lo que facilita la comprensión lectora; la sintaxis ayuda a los estudiantes a identificar quién realiza la acción en una oración de acuerdo con la estructura de la oración, lo que permite a los estudiantes construir el significado de manera efectiva y precisa; la semántica ayuda a los estudiantes a encontrar el contexto crucial para interpretar el significado correcto de las palabras; y el vocabulario ayuda a los estudiantes a confiar en las palabras circundantes para deducir el significado de términos desconocidos al apoyar la fluidez lectora.

La evaluación de la eficacia de las estrategias de lectura entre los estudiantes de nivel 1 de CRUNAC en 2024 revela datos valiosos sobre su uso de estrategias de skimming, escaneo, predicción y preguntas. El 100% de los estudiantes afirma que la estrategia de preguntas es eficaz en el procesamiento de la lectura, ya que les ayuda a comprender mejor la historia y recordarla por más tiempo. Además, el 73% de los estudiantes considera que el skimming permite extraer información clave, el 82% considera que hacer predicciones es una herramienta útil para comprender una historia y el 91% de los estudiantes considera que el escaneo es una herramienta útil para comprender de qué se trata el texto.

Referencias bibliográficas

- Azra, B., Khairunnisa, K., Kezia, E., Lailatul, F. y Siti, I. (2024). Syntax Course Impacts On Students' English Language Skill: Students' Perspective. *Jurnal Pendidikan dan Sastra Inggris (JUPENSI)* Vol. 4 No. 1. 151-157.
<https://journalshub.org/index.php/JUPENSI/article/download/3325/3098/9648>
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. del P. (2014). *Metodología de la investigación*. (6a ed.). MCGRAW HILL INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V.
<https://www.esup.edu.pe/wp-content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20Baptista-Metodolog%C3%Ada%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf>
- Lie, J. (2021.). The Importance of Syntax in the Study of a Language. Scribd.
<https://www.scribd.com/document/544567556/The-Importance-of-Syntax-in-the-Study-of-a-Language>
- National Center on Improving Literacy. (2023). The Educator's science of reading toolbox: Explicit vocabulary instruction to build equitable access for all learners. Washington, DC: U.S. Department of Education, Office of Elementary and Secondary Education, Office of Special Education Programs, National Center on Improving Literacy. Retrieved from
<https://www.improvingliteracy.org>.
- Olifant, T., Cekiso, M., & Rautenbach, E. (2020). Critical reading perceptions and practices of English First Additional Language learners in Gauteng, Tshwane South district. *Journal of the Literacy Association of South Africa*, 11(1), 1-11. <https://doi.org/10.4102/rw.v11i1.281>
- Rabia, S. (2021). Syntax functions and reading comprehension in Arabic orthography. *Reading Psychology*, 42(7), 700-729.
https://www.researchgate.net/profile/Salim-Abu-Rabia/publication/352203747_Syntax_Functions_and_Reading_Comprehension_in_Arabic_Orthography/links/6173fe22a767a03c149c7
- 64c/Syntax-Functions-and-Reading-Comprehension-in-Arabic-Orthography.pdf
- Razi, Ozge & Grenfell, Michael. (2012). The Impact of Linguistic Knowledge on Learner Strategy Deployment. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*. 47. 818-822.
https://www.researchgate.net/publication/257367349_The_Role_of_Linguistic_Knowledge_in_the_Encoding_of_Words_and_Voices_in_Memory
- Real Academia Española (2023). Factor. In *Diccionario de la real academia española*. Retrieved on November 15, 2024, from
<https://www.rae.es/diccionario-estudiante/factor#:~:text=factor%20%7C%20Diccionario%20del%20estudiante%20%7C%20RAE&text=1.,a%20producir%20un%20determinado%20resultado>
- Ryan, R. M., & Deci, E. L. (2000). La autodeterminación y la facilitación del comportamiento intrínseco, motivación social y bienestar. *American Psychologist*, 55(1), 68-78.
https://www.selfdeterminationtheory.org/SDT/documents/2000_RyanDeci_SpanishAmPsych.pdf
- Smith, F. (1995). *Understanding reading: A psycholinguistic analysis of reading and learning to read* (5th ed.). Routledge. Retrieved from
<https://www.rit.edu/ntid/sea/processes/comprehension>